

**Bedienungsanleitung/Garantie**

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso • Návod na obsluhu  
Navodila za uporabo



CE

**HAARTROCKNER**

Haardroger • Séchoir à cheveux • Asciugacapelli  
Sušič na vlasy • Sušilnik za lase

**HT 3428**

## Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

### Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

#### **WARNUNG:**

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

#### **ACHTUNG:**

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

#### **HINWEIS:** Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbonn und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel), wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörtteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

#### **WARNUNG!**

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht **Erststichungsgefahr!**

- Beachten Sie die nachfolgenden „Speziellen Sicherheitshinweise“.

## Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät

### Symbole auf dem Produkt

Auf dem Produkt finden Sie Symbole mit Warn- oder Informationscharakter:



#### **WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG!**

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

## **WARNUNG:**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
  - **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
  - Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
  - Die Düsen werden bei Betrieb heiß!
  - Wird der Haartrockner im Badezimmer verwendet, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt. Dies gilt auch, wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
  - Achten Sie darauf, dass das Ansauggitter frei von Fusseln oder Haaren bleibt. **Brandgefahr!**
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Lassen Sie sich bitte von einem autorisierten Elektroinstallateur beraten.

### Inbetriebnahme

Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

#### Elektrischer Anschluss

- Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, prüfen Sie, ob die Netzspannung, die Sie benutzen wollen, mit der des Gerätes übereinstimmt. Die Angaben dazu finden Sie auf dem Typenschild.
- Schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose 230 V~ / 50 Hz an.

### Gebrauch

Schalten Sie den Schalter am Griff auf die gewünschte Heiz- / Gebläsestufe:

- |              |   |
|--------------|---|
| Position 0:  | Aus                                     |
| Position I:  | Mäßiger Luftstrom und mäßige Temperatur |
| Position II: | Starker Luftstrom und hohe Temperatur   |

#### Ausschalten

Schalten Sie den Schalter nach dem Gebrauch auf Position „0“ und ziehen Sie den Netzstecker.

## Aufbewahrung

Lassen Sie das Gerät vor dem Wegräumen abkühlen! Legen Sie das Gerät dazu auf eine Seite des Gehäuses oder hängen Sie es an der Aufhängeöse auf.

## Netz Kabel

- Wickeln Sie das Netzkabel nur locker auf.
- Binden Sie es nicht straff um das Gerät, dies kann auf Dauer zu einem Kabelbruch führen.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden.

## Wartung und Pflege

### ⚠️ WARNUNG:

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät auf keinen Fall zum Reinigen in Wasser tauchen. Es könnte zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.

### ⚠️ ACHTUNG:

- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

Das Gehäuse reinigen Sie bitte mit einem weichen, trockenen Tuch ohne Zusatzmittel.

## Luftausgitter

Reinigen Sie das Gitter an der Luftausgitterseite des Haartrockners regelmäßig, um Übertemperaturen durch Hitzestau zu vermeiden.

- Entfernen Sie die vorhandenen Verunreinigungen.
- Nehmen Sie eventuell eine feine Bürste zur Hilfe.

## Geräuschentwicklung

Gemessen wurde der Schalldruckpegel am Ohr einer Bedienperson (LpA) in Übereinstimmung mit der DIN EN ISO 3744.

Ermittelter Schalldruckpegel: 81 dB(A) (kein Limit)

## Technische Daten

Modell: .....HT 3428  
 Spannungsversorgung: ..... 230 V~; 50 Hz  
 Leistungsaufnahme: ..... 1200 W  
 Schutzklasse: ..... II  
 Nettogewicht: ..... 0,33 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

## Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt die Firma Clatronic International GmbH, dass sich das Gerät HT 3428 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) befindet.

## Garantie

### Garantiebedingungen

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.  
 Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.  
 Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.
2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.  
 Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalles im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.
3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.
4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.
5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 03 2008

## Garantieabwicklung

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, bitten wir Sie, uns Ihren Garantieanspruch mitzuteilen.

Die schnellste und komfortabelste Möglichkeit ist die Anmeldung über unser **SLI (Service Logistik International)** Internet-Serviceportal.

[www.sli24.de](http://www.sli24.de)

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

Alternativ können Sie uns den Servicefall per E-Mail

**hotline@clatronic.de**

mitteilen.

Bitte teilen Sie uns Ihren **Namen, Vornamen, Straße, Hausnummer, PLZ und Wohnort, Telefon-Nummer**, soweit vorhanden, **Fax-Nummer** und **E-Mail-Adresse** mit. Im Weiteren benötigen wir die **Typenbezeichnung** des reklamierten Gerätes, eine kurze **Fehlerbeschreibung**, das **Kaufdatum** und den **Händler**, bei dem Sie das Neugerät erworben haben.

Nach Prüfung Ihres Garantieanspruches erhalten Sie von uns einen fertig ausgefüllten Versand-aufkleber. Sie brauchen diesen Aufkleber nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

Bitte fügen Sie dem Paket eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) sowie eine kurze Fehlerbeschreibung bei.

**Ohne den Garantienachweis (Kaufbeleg) kann Ihre Reklamation nicht kostenfrei bearbeitet werden.**

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Bei unfreien Lieferungen entfällt Ihr Anspruch auf Garantieleistungen.

Clatronic International GmbH  
 Industriering Ost 40  
 D-47906 Kempen



## Entsorgung

### Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab, die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

## Gebruiksaanwijzing

Dank u voor uw keuze van dit product. We hopen dat u er veel plezier van beleeft.

### Symbolen in deze bedieningshandleiding

Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid zijn speciaal gekenmerkt. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om ongevallen en schade aan het apparaat te vermijden:

#### **WAARSCHUWING:**

Waarschuwt voor gevaren voor uw gezondheid en toont mogelijk letselrisico's.

#### **LET OP:**

Wijst op mogelijke gevaren voor het apparaat of andere voorwerpen.

#### **OPMERKING:** Kenmerkt tips en informatie voor u.

### Algemene Veiligheidsinstructies

Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnerverpakking. Geef ook de handleiding mee wanneer u de machine aan derden doorgeeft.

- Gebruik het apparaat uitsluitend privé en uitsluitend voor de voorgeschreven toepassing. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik het apparaat niet buiten. Bescherm het tegen hitte, directe zonnestralen, vocht (in geen geval in vloeistoffen dampelen) en scherpe randen. Gebruik het apparaat niet met vochtige handen. Bij vochtig of nat geworden apparaat onmiddellijk de stroomtoevoer onderbreken.

- Schakel het apparaat uit en onderbreek altijd de stroomtoevoer (trek aan de stekker, niet aan de kabel) wanneer u het apparaat niet gebruikt, hulpstukken aanbrengt, reinigt of wanneer storingen optreden.
- Laat het ingeschakelde apparaat **niet** zonder toezicht werken. Schakel het apparaat altijd uit voordat u de ruimte verlaat. Trek de netstekker uit de contactdoos.
- Het apparaat en de netkabel moeten regelmatig op zichtbare schade worden gecontroleerd. Wanneer u schade vaststelt, mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Repareer het apparaat nooit zelf, maar breng het naar een geautoriseerde vakman. Voorkom gevaren en laat een defecte kabel altijd alleen door de fabrikant, onze technische dienst of een eender gekwalificeerd persoon vervangen door een soortgelijke kabel.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Laat om veiligheidsredenen geen verpakkingsdelen (plasticzak, doos, piepschuim, enz.) binnen het bereik van uw kinderen liggen.

#### **WAARSCHUWING!**

Laat kleine kinderen niet met de folie spelen. Er bestaat **gevaar voor verstikking!**

- Neem de onderstaande "Speciale veiligheidsinstructies" in acht.

## Speciale veiligheidsinstructies voor dit apparaat

### Symbolen op het product

Het product is voorzien van waarschuwings- en informatiesymbolen:



#### **WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**

Dit apparaat mag niet in de buurt van badkuipen, wastafels of andere met water gevulde voorwerpen worden gebruikt.

## WAARSCHUWING:

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen jonger dan 8 jaar of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- **Kinderen** mogen niet met dit apparaat spelen.
- Reinigen en **gebruiksonderhoud** mag niet door **kinderen** gedaan worden tenzij onder toezicht.
- De accessoires worden tijdens het gebruik heet!
- Als het haardroger in de badkamer wordt gebruikt, dient u het apparaat na gebruik uit het stopcontact te verwijderen, daar het water een gevaar vormt. Dit geldt ook voor een uitgeschakeld apparaat.
- Let op dat het aanzuigrooster vrij van pluizen en haren blijft.

### **Brandgevaar!**

- Als extra bescherming adviseren wij, een foutstroombeveiliging (FI/RCD) met een voorgeschreven meetstroom van niet meer dan 30 mA in de badkamerstroomkring te installeren. Vraag daarover advies bij een geautoriseerde elektrainstallateur.

#### **Ingebruikname**

Rol de voedingskabel helemaal af.

#### **Elektrische aansluiting**

- Controleer, voordat u de stekker in de contactdoos steekt, of de netspanning die u gebruikt, overeenkomt met die van het apparaat. Daartoe verwijzen wij naar het typeplaatje.
- Verbind het apparaat met een correct geïnstalleerd 230 V~ / 50 Hz stopcontact.

#### **Gebruik**

Schuif de schakelaar op het handvat naar de gewenste warmte- / blaasinstelling:

|             |  |
|-------------|--|
| Positie 0:  | uit  |
| Positie I:  | lichte luchtstroom en gemiddelde temperatuur |
| Positie II: | sterke luchtstroom en hoge temperatuur       |

#### **Uitschakelen**

Schuif de schakelaar na gebruik naar "0" en maak de hoofdstekker los.

### Bewaren

Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt! Plaats het apparaat hiervoor op één van de zijkanten van de behuizing, of hang het op met behulp van het ophangoogje.

### Netkabel

- Wikkel de netkabel slechts losjes op.
- Bind de kabel niet te vast om het apparaat, dit kan na langere tijd tot een kabelbreuk leiden.
- Controleer de netkabel regelmatig op schade.

### Onderhoud en zorg

#### WAARSCHUWING:

- Voordat u het apparaat reinigt, trekt u altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat voor de reiniging niet onder water. Dit zou tot een elektrische schok of brand kunnen leiden.

#### LET OP:

- Gebruik géén draadborstel of andere schurende voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

Reinig het huis met een zachte, droge doek zonder reinigingsmiddel.

### Luchtinlaatrooster

Reinig a.u.b. het rooster aan de luchtinlaatzijde van de haardroger regelmatig om te hoge temperaturen op grond van hittestuwing te vermijden.

- Verwijder de verontreinigingen.
- Gebruik hiervoor eventueel een fijne borstel.

### Technische gegevens

Model: .....HT 3428  
 Spanningstoever: ..... 230 V~; 50 Hz  
 Opgenomen vermogen: ..... 1200 W  
 Beschermingsklasse: ..... II  
 Nettogewicht: ..... 0,33 kg

Technische wijzigingen voorbehouden!

Dit apparaat is gekeurd conform de op dit moment van toepassing zijnde CE-richtlijnen zoals bijvoorbeeld elektromagnetische compatibiliteit en laagspanningsvoorschriften en is geconstrueerd volgens de nieuwste veiligheidstechnische voorschriften.



### Verwijdering

#### Betekenis van het symbool “vuilnisemmer”

Bescherm ons milieu, elektrische apparaten horen niet in het huisafval.

Maak voor het afvoeren van elektrische apparaten gebruik van de voorgeschreven verzamelpunten en geef daar de elektrische apparaten af die u niet meer gebruikt.

Daardoor helpt u de potentiële effecten te voorkomen die een verkeerde afvoer op het milieu en de menselijke gezondheid kunnen hebben.

Op deze wijze levert u uw bijdrage aan het hergebruik, de recycling en andere verwerkingsvormen voor oude elektronische en elektrische apparaten.

Voor informatie over verzamelpunten voor uw apparaten kunt u contact opnemen met uw gemeente of gemeenteadministratie.



## Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que vous saurez profiter votre appareil.

### Symboles de ce mode d'emploi

Les informations importantes pour votre sécurité sont particulièrement indiquées. Veuillez à bien respecter ces indications afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil :

#### **AVERTISSEMENT :**

Prévient des risques pour votre santé et des risques éventuels de blessure.

#### **ATTENTION :**

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre appareil.

#### **NOTE :** Attire votre attention sur des conseils et informations.

### Conseils généraux de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle.

Ne l'utilisez pas en plein air. Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, débranchez aussitôt le câble d'alimentation.

- Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant (en tirant sur la fiche et non pas sur le câble) si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires, pour le nettoyage ou en cas de panne.
- Ne laissez **jamais** fonctionner l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez la pièce, toujours arrêter l'appareil. Débranchez la fiche de la prise.
- Il y a lieu d'inspecter l'appareil et le bloc d'alimentation régulièrement en vue d'éventuels signes d'endommagements. Lorsqu'un endommagement est détecté, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, notre service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
- N'utilisez que les accessoires d'origine.
- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

#### **AVERTISSEMENT !**

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a **risque d'étouffement !**

- Respectez les "Conseils de sécurité spécifiques" ci-dessous.

## Consignes de sécurité spéciales pour cet appareil

### Symboles sur le produit

Vous trouverez sur le produit des symboles au caractère d'avertissement ou d'information :



#### **AVERTISSEMENT D'ELECTROCUTION !**

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

## AVERTISSEMENT :

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou qui manquent d'expérience et de connaissance, tant qu'elles sont supervisées ou qu'elles ont reçues des instructions sur l'utilisation de l'appareil en sécurité et qu'elles comprennent les dangers inhérents.
  - **Les enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
  - Le nettoyage et **l'entretien par l'utilisateur** ne doivent pas être effectués par des **enfants**, à moins qu'ils ne soient supervisés.
  - Les embouts chauffent lorsque le séchoir est en service.
  - Si le séchoir à cheveux doit être utilisé dans une salle de bain, débranchez-le du secteur après usage. La proximité de l'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est éteint.
  - Veillez à ce que la grille d'aspiration reste dégagée de peluches ou de cheveux. **Risque d'incendie !**
- Comme sécurité supplémentaire, il est recommandé de faire installer dans le circuit électrique de la salle de bains un dispositif protecteur à courant différentiel (FI/RCD) avec un courant dimensionnel limité à 30 mA. Adressez-vous pour cela à un électricien agréé.

### Mise en service

Déroulez complètement le câble.

#### Branchement électrique

- Assurez-vous, avant de brancher le câble d'alimentation dans une prise de courant, que la tension électrique que vous allez utiliser convient à celle de l'appareil. Les données techniques de l'appareil se trouvent sur la plaque signalétique.
- Connectez l'appareil à une prise de sécurité 230 V~ / 50 Hz correctement installée.

### Utilisation

Placez le sélecteur de la poignée sur le réglage de chauffage/soufflerie souhaité :

- Position 0: arrêt
- Position I: souffle léger et température moyenne
- Position II: souffle puissant et haute température

#### Pour arrêter l'appareil

Après utilisation, placez le sélecteur sur la position "0" et débranchez du secteur.

## Stockage

Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger ! Pour ce faire, posez l'appareil sur le côté du boîtier ou suspendez-les par l'œillet de suspension.

## Câble de branchement

- Enrouler le câble de branchement sans trop serrer.
- Ne pas le serrer autour de l'appareil, ceci risquerait à la longue de provoquer une rupture du câble.
- Contrôler le câble de branchement régulièrement sur d'éventuels défauts.

## Entretien et Soins

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- En aucun cas plonger l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.

### ⚠ ATTENTION :

- Ne pas utiliser de brosse en fil de fer ou autres objets abrasifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.

Servez-vous d'un chiffon doux et sec sans produit additionnel pour nettoyer le corps du séchoir.

## Grille d'aspiration d'air

Nettoyez régulièrement la grille d'aspiration d'air de votre sèchecheveux afin d'éviter une surchauffe due à une accumulation de la chaleur.

- Éliminez les salissures de la grille.
- Utilisez le cas échéant une brosse très fine.

## Données techniques

Modèle : ..... HT 3428  
Alimentation : ..... 230 V~; 50 Hz  
Consommation : ..... 1200 W  
Classe de protection : ..... II  
Poids net : ..... 0,33 kg

Sous réserve de modifications techniques.

Cet appareil a été contrôlé d'après toutes les directives européennes actuelles applicables, comme par exemple concernant la compatibilité électromagnétique et la basse tension.

Cet appareil a été fabriqué en respect des réglementations techniques de sécurité les plus récentes.



## Élimination

### Signification du symbole "Élimination"

Protégez votre environnement, ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères.

Utilisez, pour l'élimination de vos appareils électriques, les bornes de collecte prévues à cet effet où vous pouvez vous débarrasser des appareils que vous n'utilisez plus.

Vous contribuez ainsi à éviter les impacts potentiels dans l'environnement et sur la santé de chacun, causés par une mauvaise élimination de ces déchets

Vous trouverez toutes les informations sur les bornes d'élimination des appareils auprès de votre commune ou de l'administration de votre communauté.

## Istruzioni per l'uso

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Vi auguriamo un buon utilizzo del dispositivo.

### Simboli per questo manuale di istruzioni per l'uso

Le indicazioni importanti per la propria sicurezza sono indicati appropriatamente. Osservare assolutamente queste indicazioni, per evitare incidenti e danni all'apparecchio:

#### **AVVISO:**

Previene i rischi della propria salute ed indica possibili rischi di ferite.

#### **ATTENZIONE:**

Indica possibili pericoli per l'apparecchio o altri oggetti.

 **NOTA:** Mette in risalto consigli ed informazioni.

### Norme di sicurezza generali

Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna. Se passate l'apparecchio a terzi, consegnate anche le istruzioni per l'uso.

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per scopi privati e conformemente al tipo di applicazione previsto. Questo prodotto non è stato concepito ai fini di un impiego in ambito industriale.

Non utilizzarlo all'aperto. Proteggerlo dal calore, nonché dall'esposizione diretta ai raggi solari e dall'umidità (non immergerlo mai in sostanze liquide) e tenerlo a distanza da oggetti con spigoli affilati. Non utilizzare l'apparecchio con le mani umide. Nel caso in cui si bagni o si inumidisca l'apparecchio, staccare immediatamente la spina.

- Disattivare l'apparecchio e staccare sempre la spina dalla relativa presa (prendendo in mano la spina, non tirando il cavo) allorché non si utilizza l'apparecchio, quando si applicano degli accessori oppure nel caso in cui lo si debba pulire o si siano manifestate anomalie.
- **Non** mettere in funzione l'apparecchio senza sorveglianza. Spegnerne sempre l'apparecchio, se si desidera uscire dalla stanza. Estrarre la spina dalla presa.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio e il cavo non presentino tracce di danneggiamento. In tal caso l'apparecchio non deve più essere utilizzato.
- Non tentare di riparare l'apparecchio, bensì rivolgersi a un tecnico autorizzato. Al fine di evitare l'insorgere di situazioni di pericolo, si raccomanda di contattare il costruttore, il nostro servizio di assistenza tecnica o un tecnico ugualmente qualificato per la sostituzione del cavo di alimentazione difettoso con un cavo equivalente.
- Utilizzare esclusivamente accessori originali.
- Per sicurezza tenere l'imballaggio (sacchetto di plastica, scatola, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

#### **AVVISO!**

Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola.  
**Pericolo di soffocamento!**

- Rispettare le seguenti "Speciali norme di sicurezza".

## Avvertenze speciali di sicurezza per questo apparecchio

### Simboli sul prodotto

Sul prodotto si trovano simboli di carattere informativo e di avvertenza:



#### **ATTENZIONE ALLE SCOSSE ELETTRICHE!**

Non usare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.

## **AVVISO:**

- Questo dispositivo non può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone (comprese bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con poca esperienza e conoscenza, a meno che non sono controllate durante l'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.
  - I **bambini** non devono giocare con l'apparecchio.
  - La pulizia e la **manutenzione utente** non devono essere eseguiti da **bambini**, a meno che non siano controllati.
  - Durante il funzionamento gli accessori diventano molto caldi.
  - Se l'apparecchio viene utilizzato in stanze da bagno, scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo, anche quando l'apparecchio è spento.
  - Badare che non rimangano peluzzi o capelli nella griglia di aspirazione. **Pericolo di incendio!**
- Quale ulteriore protezione si consiglia di installare nel circuito elettrico della stanza da bagno un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto (FI/RCD) con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA. A questo scopo, si raccomanda di consultare un installatore di impianti elettrici autorizzato.

### **Messa in funzione**

Srotolare completamente il cavo.

#### **Allacciamento alla rete elettrica**

- Prima di infilare la spina nella presa, esaminare se la tensione di rete che si intende utilizzare corrisponde a quella dell'apparecchio. I relativi dati sono riportati sull'etichetta di identificazione.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di sicurezza 230 V~/50 Hz installata correttamente.

### **Uso**

Regolare il selettore dall'impugnatura all'impostazione desiderata calore/soffio:

Posizione 0: Spento

Posizione I: soffio d'aria debole e temperatura media

Posizione II: soffio d'aria forte e temperatura alta

#### **Spegnere**

Dopo l'uso, regolare il selettore su "0" e scollegare la spina principale.

## Conservazione

Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo! Per effettuare ciò, mettere l'apparecchio su un lato o appenderlo dal gancio ad anello.

## Cavo della rete

- Avvolgere il cavo della rete senza stringere troppo.
- Non avvolgerlo troppo strettamente, alla lunga questo potrebbe causare una rottura del cavo.
- Controllare regolarmente il cavo della rete se ci sono eventuali danni.

## Manutenzione e cura

### ⚠ AVVISIO:

- Togliere la spina dalla presa prima di pulire.
- In nessun caso immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia. Ne potrebbe conseguire un corto circuito o incendio

### ⚠ ATTENZIONE:

- Non usare pagliette o altri oggetti abrasivi.
- Per la pulizia non usare detersivi forti o abrasivi.

Pulire l'esterno con una pezza morbida e asciutta senza l'aggiunta d'alcuna sostanza.

## Griglia di entrata/uscita dell'aria

Per evitare temperature eccessive dovute a surriscaldamento, pulire regolarmente la griglia di entrata/uscita aria dell'asciugacapelli.

- Rimuovere lo sporco esistente.
- Servirsi eventualmente di una spazzola fine.

## Dati tecnici

Modello: .....HT 3428  
Alimentazione rete: ..... 230 V~; 50 Hz  
Consumo di energia: ..... 1200 W  
Classe di protezione: ..... II  
Peso netto: ..... 0,33 kg

Con riserva di apportare modifiche tecniche.

Questo apparecchio è stato controllato sulla base di tutte le direttive CE attuali in vigore in questo settore, quali per esempio la normativa in materia di compatibilità elettromagnetica e la direttiva in materia di bassa tensione, ed è stato costruito conformemente alle norme di sicurezza più moderne.



## Smaltimento

### Significato del simbolo "Eliminazione"

Salvaguardare l'ambiente, gli elettrodomestici non vanno eliminati come rifiuti domestici.

Per l'eliminazione degli elettrodomestici, fare uso dei posti di raccolta previsti per questo tipo e porre quegli elettrodomestici che non sono più in uso.

Si contribuisce così ad evitare un effetto potenziale sull'ambiente e sulla salute, dovuto magari ad una eliminazione sbagliata.

Questo significa un contributo personale alla riutilizzazione, al riciclaggio e altre forme di utilizzazione di elettrodomestici ed apparecchi elettronici usati.

Si possono trovare le corrispondenti informazioni sugli appositi luoghi di raccolta, nelle amministrazioni dei comuni.

## Návod na obsluhu

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre náš výrobok. Dúfame, že vám zariadenie bude dobre slúžiť.

### Symbody v tomto návode na obsluhu

Dôležitá informácia týkajúca sa vašej bezpečnosti je špeciálne označená. Je nevyhnutné dodržiavať tieto pokyny, aby sa predišlo úrazom a poškodeniu zariadenia:

#### **VÝSTRAHA!**

Tento symbol vás upozorňuje na nebezpečenstvo ohrozujúce vaše zdravie a možné riziko zranenia.

#### **UPOZORNENIE:**

Tento symbol referuje na nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných predmetov.

 **POZNÁKA:** Upozorňuje na rady a informácie.

### Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred uvedením zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uschovajte si ho spolu so záručným listom, potvrdením o zaplatení a, ak je to možné, aj škatuľou s interným obalom. Ak zariadenie poskytnete inej osobe, dajte jej aj návod na obsluhu.

- Zariadenie sa smie používať výhradne na súkromné a pre-písané účely. Toto zariadenie nie je určené na komerčné používanie.

Nepoužívajte ho v exteriéri. Uschovávajte ho mimo zdroja tepla, priameho slnečného žiarenia, vlhkosti (nikdy ho neponárajte do žiadnej tekutiny) a nesmie sa dotýkať ostrých hrán. So zariadením nemanipulujte mokrymi rukami. Ak je zariadenie vlhké alebo mokré, okamžite ho odpojte.

- Pred čistením, uskladnením a ak zariadenie práve nepoužívate, vypnite ho a vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky (ťahajte za samotnú zástrčku, nie za kábel) a zložte príslušenstvo.
- Zariadenie **nepoužívajte** bez dozoru. Ak odchádzate z miestnosti, vždy by ste mali zariadenie vypnúť. Zástrčku odpojte zo zásuvky.
- Zariadenie a prívodný kábel je potrebné pravidelne kontrolovať, či nejavia známky poškodenia. Ak nájdete poškodenie, zariadenie sa nesmie používať.
- Zariadenie sa nepokúšajte opravovať sami. Vždy sa obráťte na autorizovaného opravára. Poškodený kábel smie vymeniť (za kábel toho istého typu) zásadne len výrobca, náš zákaznícky servis alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Kvôli zaručeniu bezpečnosti vašich detí odložte, prosím, z ich dosahu všetok obalový materiál (umelohmotné vrecká, krabice, polystyrén atď.).

#### **VÝSTRAHA!**

**Pozor!** Nedovoľte malým deťom hrať sa s igelitom – hrozí tu **nebezpečenstvo zadusenia!**

- Pozorne si preštudujte nasledujúce „Osobitné bezpečnostné pokyny“.

## Osobitné bezpečnostné pokyny pre toto zariadenie

### Symbody na výrobku

Na výrobkoch nájdete symbody upozorňujúce na možné nebezpečenstvo alebo poskytujúce informácie:



#### **NEBEZPEČENSTVO ELEKTRICKÉHO ŠOKU!**

Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla a iných nádob obsahujúcich vodu.

## **VÝSTRAHA:**

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí za predpokladu, že sa tak deje pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní zariadenia a pochopení rizík, ktoré z toho vyplývajú.
  - **Deti** sa nesmú s týmto zariadením hrať.
  - **Deti** smú čistenie a **bežnú údržbu** vykonávať výlučne pod dozorom.
  - Trysky sa pri použití zahrievajú.
  - Ak sušič na vlasy používate v kúpeľni, po skončení ho odpojte zo siete, keďže blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo. To platí aj v prípade, ak je zariadenie vypnuté.
  - Dbajte, prosím, na to, aby sa na sacej mriežke nehromadili chuchvalce prachu či vlasy. **Hrozí riziko vzniku požiaru!**
- Kvôli dodatočnej ochrane odporúčame do obvodu elektrickej inštalácie kúpeľne nainštalovať prúdový chránič (FI/RCD) s menovitým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Požiadajte, prosím, o radu kvalifikovaného elektroinštalátora.

### **Pred použitím**

Úplne rozmotajte prírodný kábel.

#### **Zapojenie do elektrickej siete**

- Pred zasunutím zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie príslušnej siete zodpovedá napätiu zariadenia. Tento údaj nájdete na typovom štítku zariadenia.
- Zariadenie zapojte do správne nainštalovanej bezpečnostnej zásuvky s parametrami 230 V~ /50 Hz.

### **Používanie**

Prepínač na rukoväti prepnite na požadované nastavenie teploty/ventilátora:

|            |  |
|------------|--|
| Poloha 0:  | vypnuté                                      |
| Poloha I:  | mierny prúd vzduchu a stredne vysoká teplota |
| Poloha II: | silný prúd vzduchu a vysoká teplota          |

#### **Vypnutie**

Po použití prepnite prepínač na „0“ a odpojte sieťovú zástrčku.



## Skladovanie

Zariadenie nechajte pred odložením vychladnúť! Za týmto účelom položte zariadenie na bok alebo ho zaveste za úchytku.

## Prívodný kábel

- Prívodný kábel treba zmotávať len voľne.
- Kábel nikdy neomotávajte natesno okolo zariadenia, keďže časom sa tým môže polámať.
- Prívodný kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví známky poškodenia.

## Údržba a starostlivosť

### ⚠ VÝSTRAHA:

- Pred čistením odpojte prívodný kábel zo zásuvky.
- Za žiadnych okolností zariadenie pri čistení nemáčajte do vody. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

### ⚠ UPOZORNENIE:

- Nepoužívajte drôtenku ani iné drsné materiály.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom kyselín ani abrazívnym účinkom.

Telo zariadenia čistite mäkkou, suchou handričkou bez čistiacich prostriedkov.

## Nasávacia mriežka

Mriežku na strane prívodu vzduchu sušiča, prosím, pravidelne čistíte, aby ste predišli zvýšeným teplotám následkom prehriatia.

- Odstráňte zachytené nečistoty.
- V prípade potreby možno použiť jemnú kefku.

## Akustický výkon

Hodnota emisií hluku v uchu používateľa (LpA) bola meraná v súlade s normou DIN EN ISO 3744.

Nameraná hodnota emisií hluku: 81 dB (A) (bez obmedzenia)

## Technické údaje

Model: .....HT 3428  
Napájací zdroj: ..... 230 V~; 50 Hz  
Príkonnosť: ..... 1200 W  
Trieda izolácie: ..... II  
Čistá hmotnosť: ..... 0,33 kg

Podlieha technickým zmenám bez predchádzajúceho upozornenia!

Toto zariadenie bolo testované v súlade so všetkými príslušnými aktuálnymi smernicami ES, ako napríklad smernica o elektromagnetickej kompatibilite a nízkom napätí a bolo vyrobené v súlade s najnovšími bezpečnostnými predpismi.



## Likvidácia

### Význam symbolu „odpadová nádoba“

Chráňme naše životné prostredie: elektrické zariadenia nehadzujte do komunálneho odpadu.

Akékoľvek elektrické zariadenia, ktoré sa už nebudú používať, zaneste na zberné miesto, ktoré zaručí ich likvidáciu.

Týmto spôsobom sa predchádza negatívnym vplyvom nesprávnej likvidácie na životné prostredie a ľudské zdravie.

Týmto spôsobom sa zlepšuje recyklácia a iné druhy zhodnocovania materiálov elektrických a elektronických zariadení.

Informácie týkajúce sa likvidácie zariadení vám poskytnú miestne úrady.

## Navodila za uporabo

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Upamo, da vam bo njegova uporaba v veselje.

### Simboli v the navodilih za uporabo

Pomembne informacije za vašo varnost so še posebej označene. Pomembno je, da upoštevate ta navodila, da bi se izognili nesrečam in preprečili poškodbe naprave:

#### OPOZORILO:

To vas opozarja na nevarnosti za vaše zdravje in naznanja možne nevarnosti poškodb.

#### POZOR:

To se nanaša na morebita tveganja v zvezi z napravo ali drugimi predmeti.

 **OPOMBA:** To označuje nasvete in informacije.

### Splošna varnostna navodila

Pred prvo uporabo naprave pozorno preberite navodila za uporabo ter jih shranite skupaj z garancijo in računom, če je mogoče pa tudi s škatlo z notranjo ovojnino. Če to napravo posredujete drugim ljudem, posredujte skupaj z njo tudi navodila za uporabo.

- Naprava je zasnovana samo za zasebno uporabo in predvidene namene uporabe. Ta naprava ni primerna za komercialno uporabo.

Ne uporabljajte je zunaj. Ne izpostavljajte je virom toplote, neposredni sončni svetlobi, vlagi (nikoli je ne potopite v kakršnokoli tekočino) in ostrim robovom. Naprave ne uporabljajte z mokrimi dlanmi. Če se naprava navlaži ali zmoči, jo nemudoma odklopite iz električnega omrežja.

- Napravo pred čiščenjem ali shranjevanjem izklopite in izvlecite vtič iz električne vtičnice (vlecite vtič, ne kabela). Ko naprave ne uporabljate, odstranite nameščeno dodatno opremo.
- Naprave **ne** pustite delovati brez nadzora. Če zapustite prostor, izklopite napravo. Izvlecite vtič iz električne vtičnice.
- Napravo in napajalni kabel redno pregledujte, da boste pravočasno odkrili morebitne znake poškodb. Če odkrijete poškodbe, naprave ne uporabljajte.
- Naprave ne poskušajte popravljati sami. Obrnite se na pooblaščenega tehnika. Poškodovan kabel naj izdelovalec, naša služba za pomoč strankam ali druga ustrezno usposobljena oseba zamenja s kablom enake vrste, da se izognete varnostnim tveganjem.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- Vsa ovojnina (plastične vrečke, škatle, polistiren) naj bo zunaj dosega otrok, da zagotovite njihovo varnost.

#### OPOZORILO!

**Pozor!** Majhnim otrokom ne dovolite, da se igrajo s folijo, ker se lahko z njo zadušijo!

- Posebno pozornost posvetite poglavju "Posebna varnostna navodila" v nadaljevanju.

## Posebna varnostna navodila za napravo

### Simboli na izdelku

Na izdelku so naslednji simboli, ki pomenijo opozorila ali nudijo informacije:



#### NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Ne uporabljajte naprave v bližini kopalnih kadi, umivalnikov ali posod z vodo.

## **OPOZORILO:**

- To napravo smejo uporabljati otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe s pomanjkljivim znanjem in izkušnjami, če so pri uporabi naprave pod nadzorom ali so prejeli navodila za varno uporabo ter razumejo možne nevarnosti.
  - **Otroci** naj se ne igrajo z napravo.
  - Čiščenja in **uporabniškega vzdrževanja** ne smejo izvajati **otroci**, razen če so pod nadzorom.
  - Šobe postanejo med uporabo vroče.
  - Če sušilnik za lase uporabljate v kopalnici, ga po uporabi odklopite iz električne vtičnice, ker bližina vode predstavlja nevarnost. To velja tudi, če je naprava izključena.
  - Rešetka za dovod zraka mora biti brez nečistoč in las. **Nevarnost požara!**
- Kot dodaten varnostni ukrep priporočamo, da v električno napeljavo kopalnice namestite tokovni odklopnik (FI/RCD) z nazivnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet povprašajte pooblaščenega električarja.

### **Pred prvo uporabo**

Povsem odvijte električni napajalni kabel.

#### **Priklop na električno napajanje**

- Preden priklopite vtič v električno vtičnico se prepričajte, da električna napetost v vašem domu ustreza napetosti naprave. Informacijo o električni napetosti naprave najdete na ploščici s tehničnimi podatki.
- Napravo priključite v pravilno montirano vtičnico 230 V~/50 Hz.

### **Uporaba**

Preklopite stikalo na ročaju na zeleno nastavitev gretja/pihanja:

|             |  |
|-------------|--|
| Položaj 0:  | izklopljeno                              |
| Položaj I:  | nežen zračni tok pri srednji temperaturi |
| Položaj II: | močan zračni tok pri visoki temperaturi  |

#### **Izklop**

Po uporabi preklopite stikalo v položaj "0" in izvlecite vtič iz električne vtičnice.

## Shranjevanje

Preden napravo pospravite, počakajte, da se ohladi. To storite tako, da napravo položite na eno stran ohišja ali jo obesite za temu namenjeno ušesce.

## Električni napajalni kabel

- Napajalni kabel le rahlo navijte.
- Nikdar ga ne navijte čvrsto okrog naprave, ker ga lahko sčasoma poškodujete.
- Napajalni kabel redno pregledujte, da boste pravočasno odkrili morebitne poškodbe.

## Vzdrževanje in čiščenje

### OPOZORILO:

- Pred čiščenjem izvlecite vtič iz električne vtičnice.
- Naprave med čiščenjem v nobenem primeru ne potaplajte v vodo. Če to storite, lahko povzročite električni udar ali požar.

### POZOR:

- Ne uporabljajte žične ščetke ali drugih abrazivnih predmetov.
- Ne uporabljajte kislih ali abrazivnih detergentov.

Očistite ohišje z mehko in suho krpo brez vsakršnih dodatkov.

## Rešetka za dovod zraka

Redno čistite rešetko za dovod zraka v sušilnik, da preprečite pregrevanje naprave zaradi akumulacije toplote.

- Odstranite morebitne nečistoče.
- Po potrebi uporabite fino ščetko.

## Raven hrupa

Raven zvočnega tlaka v ušesu uporabnika (LpA) je izmerjena v skladu s standardom DIN EN ISO 3744.

Izmerjena raven zvočnega tlaka: 81 dB(A) (brez omejitve).

## Tehnični podatki

Model: .....HT 3428  
Napajanje: ..... 230 V~; 50 Hz  
Poraba energije: ..... 1200 W  
Razred zaščite: ..... II  
Neto teža: ..... 0,33 kg

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb brez predhodnega obvestila!

Ta naprava je bila testirana v skladu z vsemi veljavnimi smernicami CE, kot sta elektromagnetna združljivost in direktive o nizki napetosti, in je bila izdelana v skladu z najnovejšimi varnostnimi predpisi.



## Odlaganje med odpadke

### Pomen simbola "smetnjak"

Varujte naše okolje: ne odstranjujte električnih naprav skupaj z gospodinjstskimi odpadki.

Vse električne naprave, ki jih ne boste več uporabljali, oddajte na zbirnih točkah, ki so namenjene njihovi ustrezni odstranitvi.

Tako boste pomagali pri preprečevanju učinkov nepravilnega odlaganja odpadkov na okolje in zdravje ljudi.

Pripomogli boste k recikliranju in drugim oblikam ponovne uporabe električnih in elektronskih naprav.

Informacije o tem, kje je mogoče oddati naprave, prejmete pri svojih lokalnih oblasteh.







## GARANTIE-KARTE

Garantiebewijs • Carte de garantie  
Certificato di garanzia • Tarjeta de garantía  
Cartão de garantia • Guarantee card  
Гарантийний талон • Karta gwarancyjna  
Záruční list • Garancia lap • Гарантийная карточка

HT 3428

24 Monate Garantie gemäß Garantie-Erklärung • 24 maanden garantie overeenkomstig schriftelijke garantie • 24 mois de garantie conformément à la déclaration de garantie • 24 meses de garantía según la declaración de garantía • 24 meses de garantía, conforme a declaração de garantia • 24 mesi di garanzia a seconda della spiegazione della garanzia • 24 months guarantee according to guarantee declaration • 24 måneders garanti i henhold til garantierklæring • 24 miesiące gwarancji na podstawie karty gwarancyjnej • Záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • A garanciát látsd a használati utasításban • 24 місяці гарантії згідно з гарантійним листом • Гарантийные обязательства – смотри руководство пользователя

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • Koopdatum, Stempel van de leverancier, Handtekening  
Date d'achat, cachet du revendeur, signature • Fecha de compra, Sello del vendedor, Firma  
Data de compra, Carimbo do vendedor, Assinatura • Data dell'acquisto, timbro del commerciante, firma  
Purchase date, Dealer stamp, Signature • Kjøpsdato, stempel fra forhandler, underskrift • Data kupna,  
Piszczyzna sklepu, Podpis • Datum koupe, Razliko prodaje, Podpis • A vásárlási dátum, a vásárlási hely bélyegzője, aláírás • Дата куплi, печатка та підпис торговця • Дата покупки, печать торговца, подпись

 **CLATRONIC**<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL GMBH  
Industriering Ost 40 • D-47906 Kempen

 **CLATRONIC**<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL GMBH

D-47906 Kempen/Germany • Industriering Ost 40  
Internet: <http://www.clatronic.de> • email: [info@clatronic.de](mailto:info@clatronic.de)